

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 100 (1974)
Heft: 17

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

34, route de Divonne
1260 **NYON**
Tél. 022/61 3221

Entreprise **Travaux publics et bâtiments sa** **Perrin Frères**

Pour votre plaisir et votre confort à la Piscine de Nyon, Reymond a construit le restaurant, les vestiaires et la conciergerie

Pour une maison bien construite
pour une transformation délicate
pour une maison à déplacer
pour des pousse-tubes de toutes formes et dimensions

une seule adresse :

Reymond S.A. Nyon

4b, route de Saint-Cergue
Tél. (022) 61 47 31

CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES

Charpentes standardisées
Ossatures métalliques sur mesure
Serrurerie industrielle

Concessionnaire autorisé pour les
bâtiments métalliques préétudiés **Stran**

Ateliers, entrepôts, halles, hangars agricoles



h.häggerli+cie NYON

Tél. 022/61 16 31



NYON

Place Saint-Martin 15
Téléphone 022 613031

ont étudié et réalisé
tous les travaux...

éclairage
force

sonorisation
téléphone
signalisation

**DOMUS
PLASTIC
S.A.**

1196 Gland
Tél. 022/64 13 92

Menuiserie
Ebénisterie
Agencement
Moderne et Style

HP age

Entreprise de
maçonnerie
béton armé
Aménagements extérieurs

19, rue du Vieux-Marché
Tél. 022/613801

DOCUMENTATION GÉNÉRALE

Extraits d'articles de revues suisses et étrangères reçues par le « Bulletin technique » et déposées à la Bibliothèque de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, avenue de Cour 33, où elles peuvent être consultées.

N. B. — L'indice figurant en tête et à droite de chaque extrait est celui de la « Classification décimale universelle ».

Sciences pures

BT 5696 528.7

Luftbild — Bildplan — Karte P. GFELLER, D. HUGHES.
Revue technique Suisse, 71^e année, n° 17, 25.4.1974,
p. 317-325, 7 fig.

La photogrammétrie aérienne représente la méthode la plus importante pour la cartographie du monde. L'exposé démontre les procédés techniques employés pour la transformation des projections perspectives de la photo en orthophotos et plans.

Il explique les différences entre une prise de vue aérienne, avec sa densité en informations actuelles, et une carte topographique avec sa représentation abstraite et rédigée, et expose quelques formes intermédiaires.

Electrotechnique

BT 5697 621.317

Norm- und Schaltstossspannungsprüfung von Transformatoren und Kompressions-Drosselpulen. G. PAPACHRISTOS, E. WOSCHNAGG.
Bull. ASE, 65^e année, n° 10/1974, p. 721-731, 13 fig., 1 tabl.

Les formes d'ondes des tensions normales et de choc de manœuvre, produites sur plate forme d'essais sur des transformateurs ou bobines d'inductance par un générateur de choc, peuvent être rapidement déterminées par un calculateur électronique, l'équation différentielle d'ordre élevé étant résolue par des méthodes numériques. On indique les bases théoriques du calcul ainsi que des exemples de circuits de choc comportant jusqu'à 5 accumulateurs d'énergie indépendants les uns des autres. Les diagrammes obtenus permettent de procéder simplement au dimensionnement du circuit de choc, dans le cas d'un élément inductif aussi.

BT 5698 621.313

Induktivitäten und Widerstände des Kurzschlusskäfigs der Asynchronmaschine... R. GERLACH.
Bull. ASE, 65^e année, n° 10/1974, p. 747-754, 9 fig.

Pour la machine asynchrone à rotor à cage, on montre qu'en appliquant simplement la loi générale de l'induction et en tenant compte de la propriété de symétrie de la cage d'écureuil, la répartition du courant dans la cage peut être décomposée en deux composantes orthogonales. On peut ainsi considérer deux enroulements orthogonaux équivalents, avec toutes leurs inductances et résistances, de sorte que, pour le cas de service le plus général, la machine à rotor à cage peut être traitée avec la même exactitude que la machine à rotor à bagues.

BT 5699 621.039

Die nukleare Kontroverse in der Schweiz. P. STOLL.
STZ, 71^e année, n° 18/3 mai 1974, p. 337-340.

L'auteur explique comment la controverse nucléaire a pris naissance et quelles sont les conditions spéciales à la Suisse. Les arguments principaux des adversaires de l'énergie nucléaire sont analysés d'un point de vue général. Il est prouvé que la sécurité des centrales nucléaires a atteint un très haut degré et qu'elle est l'objet de recherches et de perfectionnements constants. Le principe de la réduction continue des risques est défini et expliqué.

Génie

BT 5700 628.54

L'insertion du problème des déchets dans l'économie industrielle et l'environnement M. KESTER.
Techniques et sciences municipales, 69^e année, n° 5/mai 1974,
p. 193-208, 8 fig., 1 tabl.

Les déchets industriels ont le plus souvent été éliminés par mise en décharge ou déversement à la rivière, au détriment de l'environnement.

La crise actuelle favorise les économies de matières premières et d'énergie. La lutte contre la pollution est coûteuse, mais la prolifération des déchets peut être réduite par des changements de fabrication et par un soin accru apporté à l'élimination des déchets. Une solution serait la création de centres de traitement des déchets (concentrés). Des exemples de tels centres sont connus aux Etats-Unis, en Allemagne et en Suisse. D'autres sont en construction en France.

DOCUMENTATION GÉNÉRALE

Transports

BT 5701

629.11

Brève étude comparative des moyens modernes de transport terrestre
C. de ANDRÉS CONDE.
Informes de la construcción, 26^e année, n° 259, avril 1974,
p. 51-61, 28 fig., 3 tabl.

Dans cette étude, l'auteur compare une série de données actuellement disponibles sur les moyens de transport modernes terrestres.

Pour aider à la compréhension de leurs conditions d'exploitation, l'auteur a résumé les caractéristiques les plus remarquables de chacun d'entre eux, en les classant par ordre alphabétique.

A partir des caractéristiques d'exploitation, telles que vitesse et capacité, l'auteur énonce des critères sur le domaine d'application de chaque moyen de transport.

Construction, Architecture

BT 5702

697.4 ; 725.7

Le chauffage au gaz dans les petits commerces et l'hôtellerie.
H. BERTHET.
Gaz d'aujourd'hui, 98^e année, n° 4/avril 1974,
p. 149-158, 14 fig., 2 tabl.

La caractéristique première du chauffage dans les petits commerces est l'extrême diversité des locaux. Il y a donc maintes solutions à envisager tant en chauffage individuel que collectif.

Dans la petite hôtellerie, les problèmes posés sont différents, car ce qui compte ici surtout, c'est le chauffage et la production d'eau chaude. Les besoins quantitatifs donnent une indication de base, mais la qualité du service joue un rôle particulier d'où découlent des pointes horaires. Dans un cas comme dans l'autre, le choix du matériel est d'une importance évidente. L'article analyse ces différents points et propose des solutions adéquates.

Divers

BT 5703

65.011 ; 007

Les buts d'un dispatching.
J. M. KAELEN.
Bull. ASE, 65^e année, n° 9/1974, p. 684-690, 5 fig.

Description du centre principal d'exploitation de la S.A. L'Energie de l'Ouest-Suisse (EOS), destiné à assurer une distribution optimale de l'énergie. Après avoir formulé les objectifs d'un tel centre de « dispatching », le rapporteur expose comment ces buts ont été atteints par l'EOS. Les exigences requises du système de calculatrice (2 systèmes PDP 8 d'équipement digital) sont mises en évidence avant de faire ressortir, pour conclure, les possibilités méthodiques qu'offrira à l'avenir un tel centre d'exploitation.

BT 5704

330.35

Wirtschaftswachstum und Umwelt.
A. P. SPEISER.
Bull. ASE, 65^e année, n° 8/20 avril 1974, p. 557-563, 3 fig.

Depuis la parution du livre « The limits of growth » de D. L. Meadows, l'estimation des perspectives d'avenir en économie et en politique s'est grandement modifiée. La crise du pétrole exige maintenant d'examiner sérieusement la question de l'interaction entre la croissance économique, l'épuisement des matières premières et la pollution de l'environnement, et à en tenir compte dans les plans d'entreprises et les programmes politiques. Ce faisant, des faits et pronostics concrets et sûrs sont malheureusement souvent entachés de spéculations dépourvues de toute base sérieuse. La nouvelle situation conduit à une pondération mondiale modifiée dans la recherche et le développement. Pour pouvoir établir un programme d'avenir convaincant, il faudrait évidemment connaître les buts que désire réellement atteindre l'humanité, question à laquelle il est toutefois malaisé de répondre.

BT 5705

65.011 ; 007

Wieweit eignen sich Methoden des OR zur Führung eines grossen Elektrizitätswerkes?
H. LIENHARD.
Bull. ASE, 65^e année, n° 8/1974, p. 665-683, 19 fig.

Après avoir exposé le type idéal d'organisation d'une entreprise, l'auteur présente les problèmes principaux relatifs à la gestion d'une importante société d'électricité. Il fait ressortir en particulier le problème de l'optimisation de l'économie énergétique, ainsi que l'interdépendance existante entre l'économie énergétique et l'économie financière. Les trois complexes essentiels des problèmes d'économie énergétique sont reproduits à l'aide d'un modèle intégral. Il s'agit de la distribution optimale de l'énergie, de la structuration des tarifs et des prévisions à établir quant aux besoins.

agor

Les plus sûrs

(Echafaudages suspendus SSS)



Les échafaudages suspendus SSS sont absolument sûrs, parce qu'ils...

- présentent des dispositifs de sécurité minutieusement élaborés, tels que freins électromagnétiques, engrenage à vis sans fin autobloquant, sûretés automatiques contre la rupture du câble principal ou du mécanisme de levage, câbles de sécurité supplémentaires,
- répondent aux prescriptions de la CNA,
- tiennent automatiquement la position horizontale de la plate-forme de travail,
- présentent une commande centrale qui peut être actionnée par un seul homme,
- possèdent des étriers porteurs spéciaux dont aucune pièce ne peut gêner l'ouvrier,
- sont conçus de façon pratique, étudiés dans tous leurs détails et
- ont abondamment fait leurs preuves.

Nos échafaudages suspendus (qui s'obtiennent aussi en location) sont les plus sûrs.

Aperçu de notre programme de livraison :

installations de transport, transporteurs à ruban, convoyeurs à rouleaux et à galets, convoyeurs à rouleaux à retenue, transporteurs à chaîne, transporteurs circulaires, transporteurs verticaux, entrepôts traversants, installations de transport pour produits en vrac, monte-chARGE, ascenseurs, etc.



**Suter-Strickler
Fils SA**

Fabrique de machines
8810 Horgen
Tél. 01/725 26 24
1025 St-Sulpice
Tél. 021/25 78 96

Coupon

Nous nous intéressons à

Entreprise

Personne
compétente

Veuillez prendre contact avec notre collaborateur.

18.2

DOCUMENTATION DU BATIMENT

CENTRE NATIONAL SUISSE: BIBLIOTHEQUE DE L'ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE, ZURICH

725.4 (494)

BÂTIMENTS industriels. (*Industriebauten.*)
= Aktuelles Bauen, 8 (1972) 9, p. 49-61.

Bureaux et entrepôt pour la centrale d'achats Amidro à Bienne. Bâtiment de fabrication et d'expédition R + H à Dietlikon. Fabrique de parfums Luzi à Dietlikon.
SUISSE, EPF, Zurich, 1973, № 285.

728.31 (494) : 728.24

SPIRIG, R. & H. FEHR, arch. Maisons en série « Hätselwiese » à Wangen-Dübendorf. (*Case a schiera monofamiliari « Hätselwiese » a Wangen-Dübendorf ZH.*)
= Riv. tecnica Svizzera ital., 63 (1972) 18, p. 890-895.

Sept immeubles à plusieurs sections, dont chacune se compose de deux maisonnettes à deux étages avec jardin ou toit-jardin. Construction sur la base d'un module de 4,33 m. Prix de vente : 121 000 fr.
SUISSE, EPF, Zurich, 1973, № 286.

728.31 (494)

PAULI, M., arch. Groupe de maisons familiales à Rumlang, Zurich. (*Gruppo di case monofamiliari a Rumlang ZH.*)
= Riv. tecnica Svizzera ital., 63 (1972) 18, p. 901-903.

Trois groupes de maisons contiguës, placées en forme de U autour d'une cour centrale carrée. Du côté nord, bâtiment isolé pour les locaux communs de récréation. Architecture marquée par la forme cylindrique des cages d'escalier et cheminées saillantes.
SUISSE, EPF, Zurich, 1973, № 287.

728.2 (494)

[IMMEUBLES résidentiels avec appartements à balcon.]
(*Textes en italien.*)
= Riv. tecnica Svizzera ital., 63 (1972) 18, p. 904-909.

Constructions de l'architecte J. Gasser. Maison-tour « Fanghöfli » à Littau, Lucerne. Immeubles « Würzenbach », « Hochbühlstrasse » et « Reckenbühlstrasse » à Lucerne.
SUISSE, EPF, Zurich, 1973, № 288.

728.2.011.27 (494)

GASSER, J. arch. Maison-tour « Fanghöfli » à Littau, Lucerne. (*Casa a torre « Fanghöfli » a Littau LU.*)
= Riv. tecnica Svizzera ital., 63 (1972) 18, p. 904-905.

Immeuble hexagonal. Autour d'une cage d'escalier triangulaire centrale s'organisent trois appartements similaires à trois pièces. Grands balcons habitables. Construction partiellement préfabriquée.
SUISSE, EPF, Zurich, 1973, № 289.

727.112 (42)

ÉCOLE primaire Eveline Lowe à Londres. (*Eveline Lowe Primary, Rolls Road, London.*)
= Riv. tecnica Svizzera ital., 63 (1972) 18, p. 919.

Ecole pour 320 enfants de trois à neuf ans. Pavillon spécial pour les jeunes, six « centres d'enseignement » reliés l'un à l'autre, pour les plus âgés. Aspect extérieur très sobre.
SUISSE, EPF, Zurich, 1973, № 290.

728.2 (43)

SPENGLIN, F. & J., arch. Logements à types différenciés. Complexe d'immeubles « Grosser Kurfürst » à Brême. (*Differenzierte Wohntypen. Wohnbaukomplex « Grosser Kurfürst », Bremen.*)
= Bauen & Wohnen, 26 (1972) 9, p. 403-405.

Plans et coupes des différents types d'habitat : type duplex, maisonnette, logement avec galerie, appartement de luxe, studio, etc. Surfaces habitables variant de 48,5 à 111,7 m².
SUISSE, EPF, Zurich, 1973, № 291.

711.4 (44)

OHL, H., arch. Structure de ville résidentielle. La ville de Sarrelouis-Beaumarais. (*Wohnstadtsystem. Wohnstadt Saarlouis-Beaumarais.*)
= Bauen & Wohnen, 26 (1972) 9, p. 409-413.

Deux chaînes de bâtiments contigus de 2 à 30 niveaux et deux agglomérations de maisons basses. Construction sur la base de cellules spatiales préfabriquées. Projet, système de planification modulaire, unités d'habitation.
SUISSE, EPF, Zurich, 1973, № 292.

728.2

CONSTRUCTION d'habitations. (*Wohnungsbau.*)
= Bauen & Wohnen, 26 (1972) 9, p. 399-418.

Planification du quartier Steilshoop à Hambourg. Types de logements différenciés : complexe « Grosser Kurfürst » à Brême. Huit maisons expérimentales du type Diagoon à Delft, Pays-Bas. Ville résidentielle Sarrelouis-Beaumarais. Aménagements Unter-Affoltern et Utohof à Zurich.
SUISSE, EPF, Zurich, 1973, № 293.

728.51 (494)

LEHMANN & SPÖGLER & MORF, arch. First-Class-Hotel dans la Cité. (*First-Class-Hotel in der City.*)
= Bauen & Wohnen, 26 (1972) 9, p. 423-434.

Sur une parcelle étroite entre deux routes formant angle aigu s'élève un immeuble-tour à 18 niveaux avec les chambres des hôtes. Bâtiment de base à trois étages, abritant salle de congrès, restaurant, piscine, administration. Plans et détails.
SUISSE, EPF, Zurich, 1973, № 294.

725.23 (43) : 72.092

PRÉVU pour être préfabriqué et agrandi. Centre administratif du groupe d'entrepreneurs Koch à Fribourg-en-Brisgau. (*Vorfabrizierbar und erweiterbar. Verwaltungszentrum der Unternehmengruppe Koch in Freiburg im Breisgau.*)
= Bauen & Wohnen, 26 (1972) 9, p. 435-438.

Concours. Exigences du programme : variabilité intérieure et extérieure, possibilités d'extension intégrées, construction en éléments préfabriqués de béton armé. Présentation des trois premiers projets.
SUISSE, EPF, Zurich, 1973, № 295.

711.424 (52)

MAYER, C. Constructions historiques en bois au Japon. (*Historische Holzbauten in Japan.*) Réf.
= Schweiz. BaUBL., 83 (1972) 79, p. 5-10.

Les plus vieux bâtiments en bois du monde, conservés au Japon. Merveilleuses constructions dans les villes de temples de Nara et de Kyoto. L'architecture des temples à Nikko.
SUISSE, EPF, Zurich, 1973, № 296.

711.58 (43)

MANNHEIM-Vogelstang — l'histoire du nouveau quartier de ville. (*Mannheim-Vogelstang — die Geschichte des neuen Stadtteils.*)
= Schweiz. BaUBL., 83 (1972) 82, p. 5-8.

Résultats des enquêtes sociologique et pratique, formant la base de la planification de quatre quartiers d'habitation, groupés de manière radiale autour d'un centre d'achats, délimité par trois immeubles-tours. 5255 unités d'habitation pour 20 000 personnes.
SUISSE, EPF, Zurich, 1973, № 297.

69.022.324 : 693.82

Nouvelles VOIES dans la construction de façades avec Alcast. (*Neue Wege im Fassadenbau mit Alcast.*)
= Planen & Bauen, - (1972) 10, p. 24-25.

Emploi d'éléments en aluminium « Alcast » pour les façades du bâtiment-tour des BMW à Munich et pour le Bureau International du Travail à Genève. Allège, montant et linteau d'une seule pièce. Détails.
SUISSE, EPF, Zurich, 1973, № 298.

711.558

[PLACES de jeux pour enfants.]
= Habitation, 45 (1972) 10, p. 23-28 et 32-67.

Places de jeux en Angleterre et en Suisse. Le jeu des enfants dans les ensembles résidentiels. Etudes de l'utilisation des terrains de jeux. Tableau des activités de loisirs des enfants. Nouveaux genres de terrains de jeux.
SUISSE, EPF, Zurich, 1973, № 299.

681.3 : 69

FROIDEVAUX, P. L'ordinateur au service de la construction.
= J. Constr. Suisse rom., 46(1972) 20, p. 44-49.

L'ordinateur employé à résoudre les problèmes de routine concernant la gestion d'entreprises. Outil pour soumissions, rajustements de prix, programmes de chantier.
SUISSE, EPF, Zurich, 1973, № 300.

- **Joint élastiques** : thiocols, silicones, polyuréthanes, acryls, sur : béton, métal, alu, verre, bois, etc. ; garanties maximales de qualité pour l'isolation hydro et thermo des jointolements.
- **Revêtements de sols** en résines Epoxi coulées, depuis la couche anti-poussière jusqu'au mosaïque coloré aux hautes qualités mécaniques et chimiques.
- **Hydro-isolation** monocouche vulcanisée pour terrasses, murs de soutènements, sous-sols, etc.
- **Siliconages** et traitements de façades.
- **Etanchéité anti-mazout** des bacs de rétentions.
- **Sols salles de gymnastique** en résine Poliflex coulée.

FLEXO-BAU s.a.

entreprise inscrite
au registre professionnel VD

LAUSANNE - ZURICH - BÂLE - OLten

Route d'Echallens 3
1032 ROMANEL sur Lausanne
Tél. (021) 34 05 45-47

**Les femmes savent
ce qu'est l'hygiène intime.
Les hommes tendent
à croire que cela ne les
concerne pas.**



clos o mat
le plus haut degré d'une hygiène intime parfaite

En vente uniquement dans les maisons d'installations sanitaires

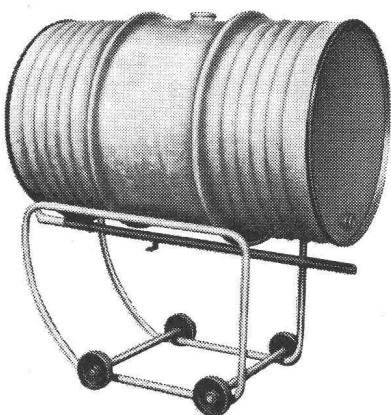
Tous renseignements par la maison Hans Maurer,
construction d'appareils sanitaires, Waldstrasse 5, 8125 Zollikerberg,
Téléphone 01 63 6018

imprimerie
la concorde

éditions
procédés typo-offset-ibm
reliures à anneaux
wiro-mulfo-flexo

lausanne

terreaux 29-31
téléphone 021/201991



Pour chaque usage
l'engin de transport
approprié, par ex. :
BOY
pour fûts Rohbi
manutention par un
seul homme
en outre :
ÉGOUTTOIR D'HUILE
avec retour automatique
brevet +

JACCAZ
Fûts + Accessoires
8105 Regensdorf
01/840 20 20

NN
Neuhaus-
Nutzfahrzeuge

**Notre
nouveau
modèle:**

pratique et à prix avantageux

Remorque à pont basculant sur trois côtés. Pour Jeep, Landrover, Unimog (contenance 1 à 4 m³).

Hans Neuhaus AG
Fabrik für Nutzfahrzeuge
5637 Beinwil-Freiamt Telefon 057 89177

Représentant: Alfred Stöcklin
1510 Moudon, tél. 021 95 15 56



Feldmann + Co SA

Constructions en bois

Comptoir Suisse 7-22.9.
Holz 74 Bâle, 27.9.-5.10

Escalier mobile
Un maximum d'avantages
Un minimum d'espace

Mod. 1 75/150
Mod. 3 70/130 (év. 65/120)

3250 Lyss

Tél. (032) 84 11 84

Halle 1 Stand 54
Halle 2 Stand 201

AVIS DE SOUMISSION

DIRECTION DES CONSTRUCTIONS FÉDÉRALES
Bureau pour l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne

Implantation à Ecublens de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne.
Les travaux suivants seront adjugés à la suite de mise en soumission :
00.01 / 01-02 Zone centrale est + ouest
Construction de l'étage en attique

CFC	Catégorie de travaux	Ordre de grandeur	Expédition des formules d'appel d'offres	Début présumé des travaux
213	Structure métallique (type tridimensionnel)	10 000 m ²		
224	Couverture	10 000 m ²		
225	Etanchéité et calorifugeage	10 000 m ²		
222	Ferblanterie pour :	10 000 m ²		
215	Façades et vitrages	3 100 m ²	novembre 1974	
276	Stores	2 000 m ²		
277	Cloisons intérieures	1 300 m ²		
283	Eléments acoustiques	2 600 m ²		

Les entreprises qui désirent participer aux soumissions voudront bien le faire savoir, par écrit, au Bureau des constructions fédérales pour l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, place de la Gare 10 — case postale 309, CH 1001 LAUSANNE, jusqu'au

6 septembre 1974

Un montant de *Fr. 100.—*, non remboursé, est perçu par entreprise inscrite. Il est à verser jusqu'à l'échéance indiquée ci-dessus au compte de chèque postal :

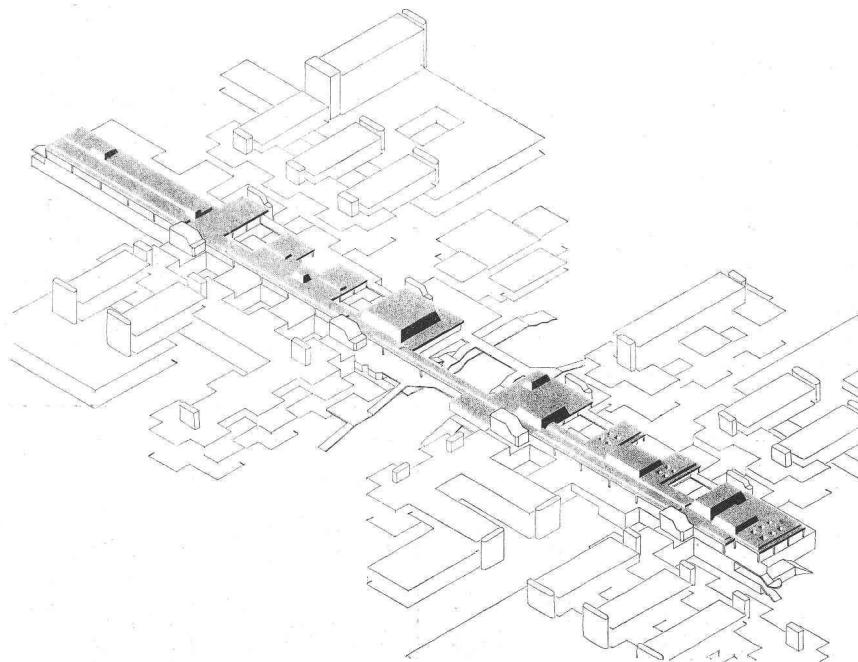
ZWEIFEL + STRICKLER + ASSOCIÉS — SOUMISSIONS EPFL
chantier de l'EPFL
1015 LAUSANNE, ccp 10 - 116 84

Seules seront prises en considération les inscriptions des entreprises ou groupement d'entreprises pouvant assumer de manière intégrée l'ensemble des catégories de travaux énumérés ci-dessus. Les plans et le programme des travaux peuvent être consultés, sur rendez-vous, au bureau des architectes Zweifel + Strickler + Associés, entre le 26 et le 31 août 1974 (tél. 021/25 91 25).

Les entreprises joindront à leur inscription les indications nécessaires concernant leur organisation, l'effectif de leur personnel, ainsi que des références sur l'exécution de travaux similaires.

DESCRIPTION SOMMAIRE DE L'OUVRAGE

L'étage en attique (+ 7,80 m) de la zone centrale est constitué par les restaurants, cafeteria, kiosques et magasins, diverses salles d'exercices, bureaux, locaux techniques, etc... aménagés très librement en surfaces ouvertes et fermées.



L'unité et le caractère architectural de cet ensemble sera réalisé par la structure des toitures à laquelle devront s'intégrer, techniquement et esthétiquement, les façades et les cloisons, le tout devant pouvoir répondre aux exigences fonctionnelles multiples de cette zone.

Il n'est pas prévu de répéter cet avis de soumission.

Les formules d'appel d'offres envoyées aux soumissionnaires à l'époque indiquée ci-dessus.

DIRECTION DES CONSTRUCTIONS FÉDÉRALES
Bureau pour l'EPF de Lausanne

INGÉNIEUR

35 ans, huit années d'expérience dans l'aviation civile (Airport Planning, Design and Operation), familiarisé avec les normes ICAO, FAA et SGAC.

Cherche emploi avec possibilités de carrière dans : compagnies aériennes, organismes aéroportuaires ou fédéraux, ou société d'ingénieurs-conseils.

Sérieuses références.

Offres sous chiffre Q 03-102978 à Publicitas, 4001 Bâle.

Trouvez de nouveaux clients !

Les annonces dans le Bulletin technique de la Suisse romande sont un moyen efficace de prendre contact avec de nouvelles relations commerciales.

Régie des annonces :

IVA S.A. de publicité internationale
19, avenue de Beaulieu
1004 Lausanne
Tél. : 021/34 72 65

Ingénieur-technicien ETS

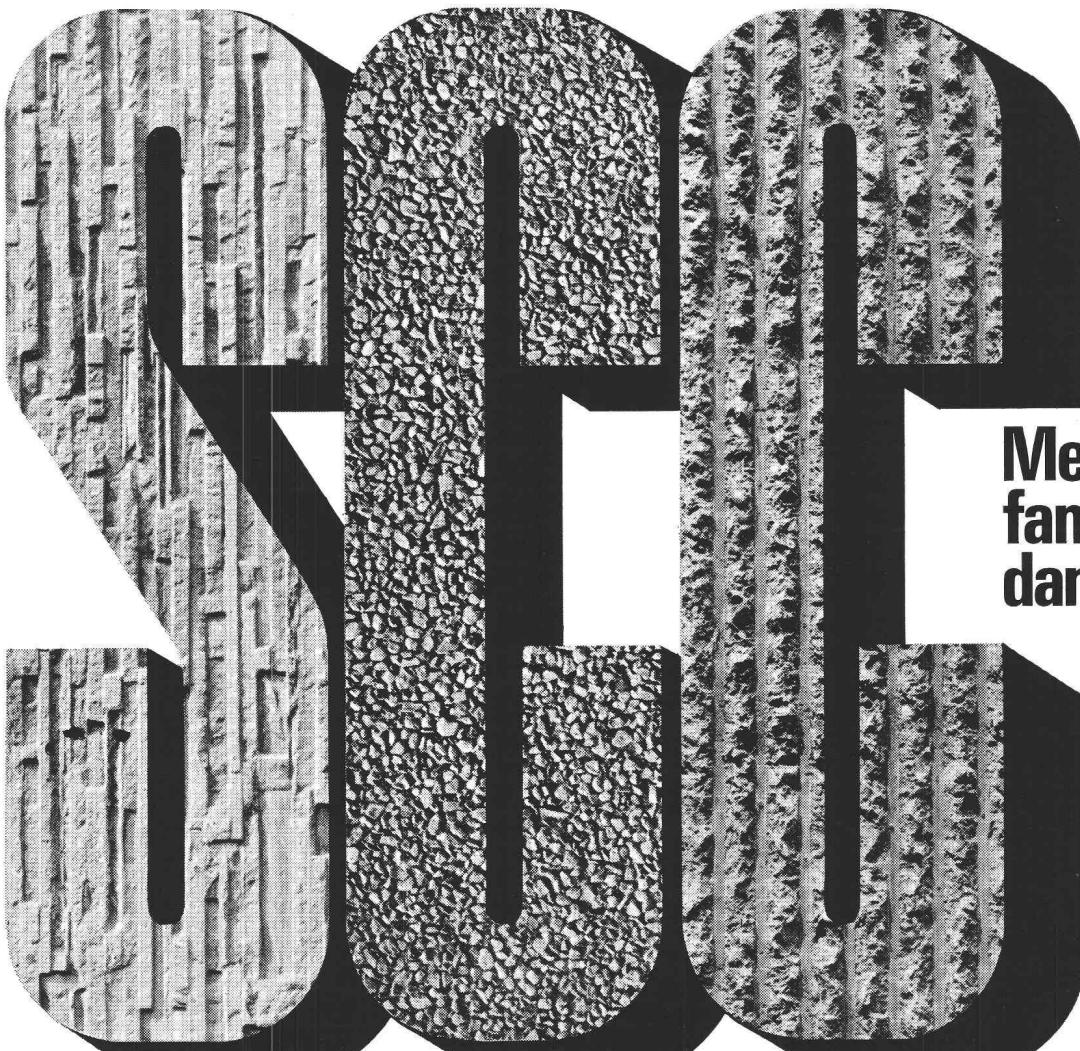
en génie civil. Suisse allemand, avec connaissance de la langue française. 2 ans et demi de pratique en béton armé et travaux publics, cherche

situation identique

en Suisse romande, avec possibilité de travailler 6 heures par jour.
Offres sous chiffre W 352 916 à Publicitas, rue Neuve 48, 2501 Biel.

Architecte diplômé EPFL

31 ans, 4 années de pratique, cherche place dans bureau lausannois, projet-réalisation dès septembre ou octobre 1974.
Ecrire sous chiffre PM 306121 à Publicitas, 1002 Lausanne.



Kilcher

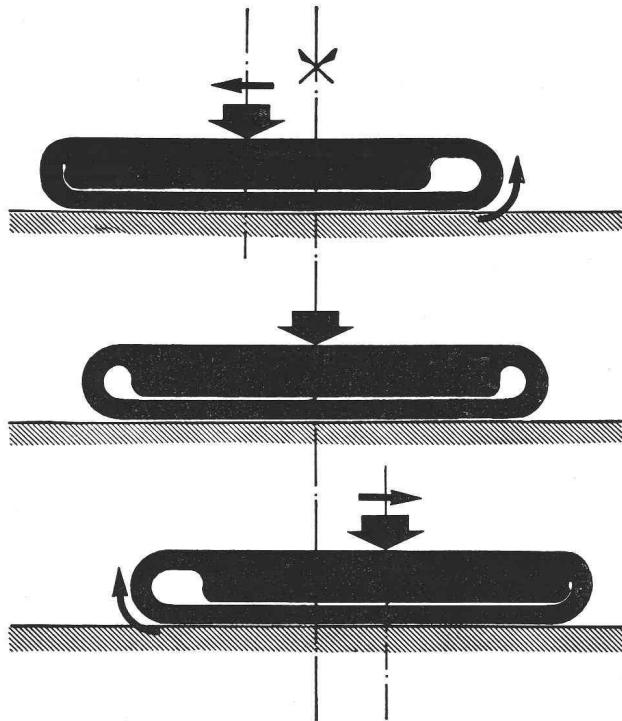
le premier producteur européen d'appuis élastiques contribuant à l'élimination des fissures dans le bâtiment.

Produits déjà connus :

- Appuis à déformation en Néoprène
- Appuis à glissement en Teflon/Néoprène

La plus récente invention :

- Appuis à glissement limité **LIMITGLISS®** permettant un déplacement max. $\pm 7,5$ mm



® = brevets suisse et étrangers

Profitez de notre longue expérience et de nos connaissances approfondies dans le domaine des appuis utilisés dans le bâtiment.

Nouvelle documentation à votre disposition : Appelez (065) 4 92 31.

F. KILCHER S.A., 4565 Recherswil/Soleure